

**Germany-Leverkusen: Occupational clothing**

**OJ S 108/2018 08/06/2018**

**Contract notice**

**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Stadt Leverkusen - Fachbereich Recht und Ordnung - Zentrale Vergabestelle

National registration number: DE

Postal address: Moskauer Str. 4a

Town: Leverkusen

NUTS code: DEA24 Leverkusen, Kreisfreie Stadt

Postal code: 51373

Country: Germany

E-mail: [zentrale.vergabestelle@stadt.leverkusen.de](mailto:zentrale.vergabestelle@stadt.leverkusen.de)

Telephone: +49 214406-0

Fax: +49 214406-5532

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.leverkusen.de/>

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPCenter/notice/CXPTY1YZRF>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPCenter/notice/CXPTY1YZRF>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

124-2018, Rahmenvertrag für Dienst- und Schutzkleidung für Feuerwehr und Rettungsdienst der Stadt Leverkusen vom 1.8.2018 bis 31.7.2019 mit Verlängerungsoption bis zum 31.7.2021 in 8 Losen

Reference number: 124-2018

**II.1.2. Main CPV code**

18110000 Occupational clothing

### **II.1.3. Type of contract**

Supplies

### **II.1.4. Short description**

Die Stadt Leverkusen beabsichtigt einen Rahmenvertrag über die Lieferung von Dienstbekleidung der Feuerwehr Leverkusen abzuschließen. Die Feuerwehr Leverkusen umfasst rund 180 Berufsfeuerwehrleute, rund 250 Freiwillige Feuerwehrleute und rund 100 Jugendfeuerwehrleute, die mit Dienstbekleidung auszustatten sind. Der Rahmenvertrag soll zunächst für ein Jahr mit der Option auf zweimalige Verlängerung um ein weiteres Jahr abgeschlossen werden.

### **II.1.5. Estimated total value**

### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for maximum number of lots: 8

Maximum number of lots that may be awarded to one tenderer: 8

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Diensthose (Tuchhose)

Lot No: 1

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

18110000 Occupational clothing

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA24 Leverkusen, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Feuerwehr der Stadt Leverkusen Stixchesstr. 162 51377 Leverkusen.

### **II.2.4. Description of the procurement**

Gemäß der Regelung über einheitliche Dienstkleidung der Feuerwehren, IdF NRW und der Aufsichtsbehörden des Landes NRW.

Diensthose NRW, 54 % Polyester, 44 % Wolle Vergine, 2 % Elasthan, farbähnlich RAL 5004, ohne aufgenähte Schenkeltaschen.

### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Lieferzeit / Weighting: 25

Cost criterion - Name: Angebotspreis / Weighting: 75

### **II.2.6. Estimated value**

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/08/2018 End: 31/07/2019

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Rahmenvertrag wird mit einer Laufzeit von einem Jahr abgeschlossen. Es besteht die Option der zweimaligen Vertragsverlängerung jeweils um ein weiteres Jahr, wenn nicht drei Monate vor Ende der Laufzeit die Kündigung seitens des Auftraggebers auf dem Schriftwege erfolgt.

Voraussichtlicher Beginn: 1.8.2018.

Ende der Vertragslaufzeit: 31.7.2019.  
Incl. Verlängerungsoption: maximal 31.7.2021.

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information**

**II.2. Description**

**II.2.1. Title**

Blousonjacke (Tuchjacke)  
Lot No: 2

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

18110000 Occupational clothing

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA24 Leverkusen, Kreisfreie Stadt  
Main site or place of performance: Feuerwehr der Stadt Leverkusen Stixchesstr. 162 51377  
Leverkusen

**II.2.4. Description of the procurement**

Blousonjacke NRW, 54 % Polyester, 44 % Wolle Vergine, 2 % Elasthan, farbähnlich RAL 5004, ohne Ärmeltaschen und keine Schriftzüge auf den Brusttaschen. Im Jackenbund ist ein Regulierungskeil und eine Handy- oder Funkgerätetaschen eingearbeitet, Auf die Jacken ist das entsprechende Wappen aufzunähen.

**II.2.5. Award criteria**

Criteria below  
Quality criterion - Name: Lieferzeit / Weighting: 25  
Cost criterion - Name: Angebotspreis / Weighting: 75

**II.2.6. Estimated value**

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/08/2018 End: 31/07/2019  
This contract is subject to renewal: yes  
Description of renewals:  
Der Rahmenvertrag wird mit einer Laufzeit von einem Jahr abgeschlossen. Es besteht die Option der zweimaligen Vertragsverlängerung jeweils um ein weiteres Jahr, wenn nicht drei Monate vor Ende der Laufzeit die Kündigung seitens des Auftraggebers auf dem Schriftwege erfolgt.  
Voraussichtlicher Beginn: 1.8.2018.  
Ende der Vertragslaufzeit: 31.7.2019.  
Incl. Verlängerungsoption: maximal 31.7.2021.

**II.2.10.**

## **Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Überjacken mit Rückenschild  
Lot No: 3

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

18110000 Occupational clothing

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA24 Leverkusen, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Feuerwehr der Stadt Leverkusen Stixchesstr. 162 51377  
Leverkusen

### **II.2.4. Description of the procurement**

Die Überjacke muss in der Ausführung der zur Zeit gültigen Hupf Teil 1 : 2007 entsprechen und zertifiziert sein. Zusätzlich wird die Zertifizierung nach der EN 469:2005 + A1.2006 verlangt. Alle Teile müssen aus mikroporöser PTFE-Membran mit Feinstrich aus Hochleistungspolymer und beidseitig mit einem 100 % Aramid-Trägermaterial oder gleichwertigen ausgestattet sein. Farbe: dunkelblau (ähnlich RAL 5004) oder gleichwertiges, Reflexmaterial 3M Scotchlite, warnwestenbefreit, absolut wasserdicht und atmungsaktiv durch Gore Tex Membrane oder vergleichbar, wasserdichter Frontbereich durch doppelte Abdeckleiste, kein Einziehen von Feuchtigkeit über Saumnähte, Reparaturöffnung im Innenbereich, Anfasslasche am Reißverschlussende, Aufhängeschlaufe im Kragenbereich, Flausch (3-fach) für optionale Rückenschilder „Feuerwehr“ und „Leverkusen“, Flauschband für Namensstreifen, Flauschbänder für Signalkoller, Kragenlasche zur Weitenregulierung, Reißverschluss (Paniksystem) im Frontbereich, Partiiell verstärkt, Schulterbereich mit zusätzlicher Airlock Membrane aufgedoppelt, Strickbündchen (verlängert) mit Daumendurchgriff, Umlenklasche zur Ärmelweitenverstellung. Funkgerätetasche auf linker und rechter Brust, eingesetzt und höhenverstellbar, Innentasche links, Karabiner in linker Tasche, Mikrohalterung auf linker Brust, Microhalterung auf rechter Brust, Seitentaschen mit Klettverschluss, beidseitig eingesetzt, chemisch reinigungsbeständig. Rückenschild: 8 x 38 cm, Grund: gelb mit aufgenähtem Klett, Schrift: schwarz. Größen: 44 – 66, sowie in K- und L- Längen.

### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Lieferzeit / Weighting: 25

Cost criterion - Name: Angebotspreis / Weighting: 75

### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/08/2018 End: 31/07/2019

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Rahmenvertrag wird mit einer Laufzeit von einem Jahr abgeschlossen. Es besteht die Option der zweimaligen Vertragsverlängerung jeweils um ein weiteres Jahr, wenn nicht drei Monate vor Ende der Laufzeit die Kündigung seitens des Auftraggebers auf dem Schriftwege erfolgt.

Voraussichtlicher Beginn: 1.8.2018.

Ende der Vertragslaufzeit: 31.7.2019.

Incl. Verlängerungsoption: maximal 31.7.2021.

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

##### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Überhosen

Lot No: 4

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

18110000 Occupational clothing

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA24 Leverkusen, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Feuerwehr der Stadt Leverkusen Stixchesstr. 162 51377  
Leverkusen

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Die Überhose muss in der Ausführung der zur Zeit gültigen Hupf Teil 1:2007 entsprechen und zertifiziert sein. Zusätzlich wird die Zertifizierung nach der EN 469:2005 + A1.2006 verlangt.

Material: Mikroporöse PTFE- Membrane mit Feinstrich aus Hochleistungspolymer mit Trägermaterial aus 100 % Aramid mit geschlossen, geschäumten Silikon Abstandhalter, oder gleichwertiges. Farbe: dunkelblau (ähnlich Ral 5004) oder gleichwertiges, Reflex 3M Scotchlite, absolut Wasserdicht und atmungsaktiv durch Gore Tex Membrane oder vergleichbar, schwer entflammbar, nicht saugende, ergonomisch vorgeformte Kniepads, kein Einziehen von Feuchtigkeit über Saumnähte, Reparaturöffnung im Innenbereich, Aufhängeschlaufen im Bundbereich, Bund als Nierenschutz hochgezogen, Einstiegskeil mit Klett/Flausch, Flauschband für Namensstreifen, Gummihosenträger: breit, abnehmbar und verstellbar, Hosensaumkanten durch Kevlar verstärkt, Hosenschlitz mit Klett / Flausch, Kniebereich leicht vorgeformt, Schuer- und Schmutzschutz im Hosensaum, Tailengummi,

Weitenverstellung am Hosensaum, Bund im Nierenbereich gepolstert, Blasebalgtaschen: beidseitig aufgesetzt mit integrierter Messertasche, rechts, Durchgriffe beidseitig, chemisch reinigungsbeständig.

Größen: 44 sowie in K- und L- Längen.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Lieferzeit / Weighting: 25

Cost criterion - Name: Angebotspreis / Weighting: 75

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/08/2018 End: 31/07/2019

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Rahmenvertrag wird mit einer Laufzeit von einem Jahr abgeschlossen. Es besteht die Option der zweimaligen Vertragsverlängerung jeweils um ein weiteres Jahr, wenn nicht drei Monate vor Ende der Laufzeit die Kündigung seitens des Auftraggebers auf dem Schriftwege erfolgt.

Voraussichtlicher Beginn: 1.8.2018.

Ende der Vertragslaufzeit: 31.7.2019.

Incl. Verlängerungsoption: maximal 31.7.2021

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

##### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Einsatzhosen

Lot No: 5

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

18110000 Occupational clothing

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA24 Leverkusen, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Feuerwehr der Stadt Leverkusen Stixchesstr. 162 51377  
Leverkusen

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Die einlagige Bundhose ist aus blauem Gewebe zu konfektionieren. Darüber hinaus muss die Hose über eine gültige CE-Kennzeichnung verfügen und nach EN 531 und EN 1149 zertifiziert sein.

Das mit dem Angebot abzugebenden Muster ist zwingend gemäß Leistungsbeschreibung auszuführen.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Lieferzeit / Weighting: 25

Cost criterion - Name: Angebotspreis / Weighting: 75

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/08/2018 End: 31/07/2019

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Rahmenvertrag wird mit einer Laufzeit von einem Jahr abgeschlossen. Es besteht die Option der zweimaligen Vertragsverlängerung jeweils um ein weiteres Jahr, wenn nicht drei Monate vor Ende der Laufzeit die Kündigung seitens des Auftraggebers auf dem Schriftwege erfolgt.

Voraussichtlicher Beginn: 1.8.2018.

Ende der Vertragslaufzeit: 31.7.2019.

Incl. Verlängerungsoption: maximal 31.7.2021.

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

##### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Wetterschutzparka

Lot No: 6

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

18110000 Occupational clothing

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA24 Leverkusen, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Feuerwehr der Stadt Leverkusen Stixchesstr. 162 51377  
Leverkusen

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Nach EN 343 mit integrierter Nässesperre (Membrane), Nähte verschweisst,  
Obermaterial mit Teflon Ausrüstung Popeline 65 % Polyester / 35 % Baumwolle,  
Farbe: Einfarbig dunkelblau im Farbbereich Pantonennummer 19-4013 TPX, frei von  
Applikationen jeglicher Art, Umlegekragen mit eingerollter Kapuze, Parka hochgeschlossen,

Mit verdeckten Reißverschluss, einseitige Blende per verdecktem Druckknopf zu verschließen, 2 Brusttaschen, Eingriff mit Blende und Klettverschluss gesichert, Integrierter Tailen- Tunnelzug, 2 aufgesetzte Seitentaschen mit Patten, Eingriff oben und seitlich möglich, Ärmel mit Lasche und Klettverschluss (weitenregulierbar), linker Ärmel mit eingearbeiteten Patten Taschen, per Klettverschluss gesichert, Rücken mit 2 Dehnungsfalten, austrennbares, gestepptes Innenfutter links, zusätzlich Ärmelbündchen durch Drucklochschnalle.

Fixiert, mit Schulterklappen.

Die linksseitige Passenblende mittig des Tascheneingriffes ist unlösbar mit einer silbernen Aufschrift „Feuerwehr Leverkusen“ zu versehen. Schriftart: Block, Schriftgröße: 10 mm, Länge: 160 mm.

Es ist ein wasch- und reinigungsbeständiges Etikett anzubringen. Das Etikett ist jeweils in die linke Innentasche von Parka und Steppfutter einzunähen. Das Etikett muss Angaben enthalten zu Hersteller, Fertigungsjahr, Größenbezeichnung, Materialzusammensetzung und die handelsüblichen Pflegekennzeichnung. Auf diesem Etikett sind die Modell- und Größenangaben ersichtlich. Barcode- Kennzeichnung ist zulässig.

Der Parka muss pflegeleicht und möglichst bügelfrei sein. Die Nähte sind so auszuführen, dass auch nach dem Waschen kein Nahtkräuseln an Seitennaht, Verschluss, Kragen und Ärmel auftritt.

Größen für Herren: 36/38 – 64/66; 98; 106; 114.

Größen für Damen: 34 – 50.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Lieferzeit / Weighting: 25

Cost criterion - Name: Angebotspreis / Weighting: 75

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/08/2018 End: 31/07/2019

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Rahmenvertrag wird mit einer Laufzeit von einem Jahr abgeschlossen. Es besteht die Option der zweimaligen Vertragsverlängerung jeweils um ein weiteres Jahr, wenn nicht drei Monate vor Ende der Laufzeit die Kündigung seitens des Auftraggebers auf dem Schriftwege erfolgt.

Voraussichtlicher Beginn: 1.8.2018.

Ende der Vertragslaufzeit: 31.7.2019.

Incl. Verlängerungsoption: maximal 31.7.2021.

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Feuerwehrsicherheitsschuhe  
Lot No: 7

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

18110000 Occupational clothing

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA24 Leverkusen, Kreisfreie Stadt  
Main site or place of performance: Feuerwehr der Stadt Leverkusen Stixchesstr. 162 51377  
Leverkusen

### **II.2.4. Description of the procurement**

Sicherheitsschuh mit Klettverschluss, knöchelhoch, aus Leder, Laufsohle basierend auf Laufschnuhtechnologie, leicht, mit atmungsaktivem Klimasystem, metallfrei, antistatisch, ESD-fähig nach DIN EN 61340-4-3, mit Spitzenschutz.

### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below  
Quality criterion - Name: Lieferzeit / Weighting: 25  
Cost criterion - Name: Angebotspreis / Weighting: 75

### **II.2.6. Estimated value**

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/08/2018 End: 31/07/2019  
This contract is subject to renewal: yes  
Description of renewals:  
Der Rahmenvertrag wird mit einer Laufzeit von einem Jahr abgeschlossen. Es besteht die Option der zweimaligen Vertragsverlängerung jeweils um ein weiteres Jahr, wenn nicht drei Monate vor Ende der Laufzeit die Kündigung seitens des Auftraggebers auf dem Schriftwege erfolgt.  
Voraussichtlicher Beginn: 1.8.2018.  
Ende der Vertragslaufzeit: 31.7.2019.  
Incl. Verlängerungsoption: maximal 31.7.2021.

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Fleece-Jacke  
Lot No: 8

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

18110000 Occupational clothing

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA24 Leverkusen, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Feuerwehr der Stadt Leverkusen Stixchesstr. 162 51377  
Leverkusen

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Farbe: in dunkelblau und/oder weiß.

86 % Polyester/ 14 % Polyurethan

Gewicht 324 gr/m2.

Wasserabweisend durch langanhaltende Teflonbeschichtung.

Atmungsaktiv durch hochwertige Heißliner-Membran.

Winddicht.

Industriewäsche geeignet.

60 Grad waschbar - 90 Grad je nach Waschzyklus (extrem hohe Scheuerwerte/extrem hohe Farbechtheit)

Hydrophobierte Bündchen (wasserabweisend).

Mit Schulterklappe oder -tunnel verfügbar.

3 Jahre Garantie auf das Material

Keine Schadstoffe.

Keine krebserregenden Stoffe.

Öko-Tex-100 zertifiziert.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Lieferzeit / Weighting: 25

Cost criterion - Name: Angebotspreis / Weighting: 75

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/08/2018 End: 31/07/2019

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Rahmenvertrag wird mit einer Laufzeit von einem Jahr abgeschlossen. Es besteht die Option der zweimaligen Vertragsverlängerung jeweils um ein weiteres Jahr, wenn nicht drei Monate vor Ende der Laufzeit die Kündigung seitens des Auftraggebers auf dem Schriftwege erfolgt.

Voraussichtlicher Beginn: 1.8.2018.

Ende der Vertragslaufzeit: 31.7.2019.

Incl. Verlängerungsoption: maximal 31.7.2021.

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13.**

## Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### II.2.14. Additional information

## Section III: Legal, economic, financial and technical information

---

### III.1. Conditions for participation

#### III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Der Bieter hat mit der Angebotsabgabe folgende Unterlagen einzureichen:

- Unterschriebenes Formblatt „Angebot von Liefer- und Dienstleistungen – mehrere Lose“,
- Formblatt „Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen“ ([http://www.leverkusen.de/rathaus-service/downloads/rathaus/ausschreibungen/EE\\_Nichtvorliegen\\_von\\_Ausschlussgruenden\\_EU.pdf](http://www.leverkusen.de/rathaus-service/downloads/rathaus/ausschreibungen/EE_Nichtvorliegen_von_Ausschlussgruenden_EU.pdf)),

- Ausgefülltes und mit Preisen versehenes Leistungsverzeichnis (Ausgabemaske) bzw. eine durch den Bieter selbst gefertigte Abschrift oder selbst gefertigte Kurzfassung mit schriftlicher Anerkennung der Urschrift des Leistungsverzeichnisses des Auftraggebers,

- Eigenerklärung der Bietergemeinschaft sofern beabsichtigt,

- Eigenverantwortlich erstellte Liste der Unterauftragnehmer sofern beabsichtigt.

Auf gesonderte Anforderung durch den Auftraggeber sind folgende Unterlagen vorzulegen:

- Nachweis der Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister des Firmen- oder Wohnsitzes bzw. ein anderer Nachweis über die erlaubte Berufsausübung.

Beabsichtigt der Bieter, sich bei der Erfüllung eines Auftrages der Fähigkeiten anderer Unternehmen zu bedienen, muss er dem Auftraggeber hinsichtlich der Eignung nachweisen, dass er über die Fähigkeiten und Mittel der anderen Unternehmen verfügen kann. Er hat entsprechende Verpflichtungserklärungen dieser Unternehmen vorzulegen.

Beabsichtigt ein Bieter oder eine Bietergemeinschaft sich bei der Erfüllung des Auftrages eines Dritten zu bedienen, kann der Auftraggeber sämtliche genannte Nachweise auch für dasjenige Unternehmen verlangen, an das die Weitergabe beabsichtigt ist. Die Nachweise sind auf Verlangen binnen 7 Kalendertagen vorzulegen.

Unterlagen, die der Auftragnehmer über Präqualifizierungsmaßnahmen erworben hat, sind zugelassen. Sofern diese Unterlagen frei abrufbar sind, müssen sie nicht eingereicht werden. Bitte geben Sie in diesen Fällen Ihre Zertifizierungsnummer an.

#### III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Auf gesonderte Anforderung durch den Auftraggeber sind folgende Unterlagen vorzulegen:

- 1) Jahresabschlüsse oder Auszüge von Jahresabschlüssen, falls deren Veröffentlichung gesetzlich vorgeschrieben ist
- 2) Erklärung über den Gesamtumsatz und gegebenenfalls den Umsatz in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags jeweils bezogen auf die letzten 3 Geschäftsjahre
- 3) Unbedenklichkeitsbescheinigung in Steuersachen (nicht älter als 1 Jahr)
- 4) Bescheinigung über erfüllte Beitragspflichten zur Sozialversicherung (mindestens der letzten 2 Jahre)

Falls für diesen Auftrag im Hinblick auf die erforderliche wirtschaftliche und finanzielle beziehungsweise die technische und berufliche Leistungsfähigkeit die Kapazitäten anderer Unternehmen in Anspruch genommen werden, ist vom Bieter nachzuweisen, dass ihm die für

diesen Auftrag erforderlichen Mittel tatsächlich zur Verfügung stehen werden. In diesem Fall ist eine entsprechende Verpflichtungserklärung dieser Unternehmen vorzulegen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Unterlagen, die der Auftragnehmer über Präqualifizierungsmaßnahmen erworben hat, sind zugelassen. Sofern diese Unterlagen frei abrufbar sind, müssen sie nicht eingereicht werden. Bitte geben Sie in diesen Fällen Ihre Präqualifizierungsnummer an.

### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Mit dem Angebot sind folgende Unterlagen einzureichen:

1. Angabe, welche Teile des Auftrags die Unternehmerin / der Unternehmer unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt (sofern von der Bieterin / vom Bieter beabsichtigt)

Auf gesonderte Anforderung durch den Auftraggeber sind folgende Unterlagen vorzulegen:

- 1) geeignete Referenzen in Form einer Liste der in den letzten 3 Jahren erbrachten wesentlichen Liefer- und Dienstleistungen, mit Angabe des Werts, des Lieferbeziehungsweise Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers
- 2) Angabe des Lieferkettenmanagement- und -überwachungssystems, das dem Unternehmen zur Auftragserfüllung zur Verfügung steht
- 3) Angabe der Umweltmanagementmaßnahmen, die der Unternehmer während der Auftragsausführung anwendet
- 4) Angabe, welche Nachunternehmer der Unternehmer mit Teilen des Auftrags zu unterbeauftragen beabsichtigt (sofern vom Bieter beabsichtigt)
- 5) Muster, Beschreibungen oder Fotografien der zu liefernden Güter, wobei die Echtheit auf Verlangen des öffentlichen Auftraggebers nachzuweisen ist
- 6) Bescheinigungen, die von als zuständig anerkannten Instituten oder amtlichen Stellen für Qualitätskontrolle ausgestellt wurden, mit denen bestätigt wird, dass die durch entsprechende Bezugnahmen genau bezeichneten Güter bestimmten technischen Anforderungen oder Normen entsprechen
- 7) Bescheinigungen unabhängiger Stellen als Nachweis dafür, dass Bewerberinnen / Bewerber oder Bieterinnen / Bieter die vorgegebenen Normen der Qualitätssicherung erfüllen
- 8) Bescheinigungen unabhängiger Stellen als Nachweis dafür, dass Bewerberinnen / Bewerber oder Bieterinnen / Bieter die vorgegebenen Systeme oder Normen des Umweltmanagements erfüllen

Falls für diesen Auftrag im Hinblick auf die erforderliche wirtschaftliche und finanzielle beziehungsweise die technische und berufliche Leistungsfähigkeit die Kapazitäten anderer Unternehmen in Anspruch genommen werden, ist von der Bieterin / vom Bieter nachzuweisen, dass ihm die für diesen Auftrag erforderlichen Mittel tatsächlich zur Verfügung stehen werden. In diesem Fall ist eine entsprechende Verpflichtungserklärung dieser Unternehmen vorzulegen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Unterlagen, die der Auftragnehmer über Präqualifizierungsmaßnahmen erworben hat, sind zugelassen. Sofern diese Unterlagen frei abrufbar sind, müssen sie nicht eingereicht werden. Bitte geben Sie in diesen Fällen Ihre Zertifizierungsnummer an.

### **III.2. Conditions related to the contract**

#### **III.2.2. Contract performance conditions**

Auf die Bevorzugungsregelung zur Berücksichtigung von Werkstätten für behinderte Menschen und Blindenwerkstätten.

Bei der Vergabe öffentlicher Aufträge „Gem.RdErl. d. Ministeriums für Wirtschaft, Energie, Bauen, Wohnen und Verkehr, d. Ministeriums für Arbeit, Integration und Soziales, d. Ministeriums für Inneres und Kommunales u. d. Finanzministeriums v. 29.12.2017“ wird hingewiesen.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with a single operator

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 19/07/2018 Local time: 10:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 17/08/2018

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 19/07/2018 Local time: 10:00

Place:

Zentrale Vergabestelle

Moskauer Str. 4a

51373 Leverkusen (1.OG)

Information about authorised persons and opening procedure: Die Öffnung der Angebote wird gemäß § 55 (2) VgV von 2 Vertretern der Stadt Leverkusen gemeinsam an einem Termin unverzüglich nach Ablauf der Angebotsfrist durchgeführt. Bieter sind nicht zugelassen.

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published:

Eine erneute Ausschreibung dieser Leistung erfolgt in ca. 12 bzw. 24 bzw. 36 Monaten (in Abhängigkeit davon, ob die Vertragsverlängerungsoption zur Anwendung kommt).

### **VI.3. Additional information**

Alle notwendigen Unterlagen und Dokumente für dieses Verfahren stehen ausschließlich im Internet auf der Seite des Vergabemarktplatzes Rheinland unter <https://www.vmp-rheinland.de> kostenfrei zum Herunterladen zur Verfügung. Die Anforderung von Unterlagen beim Auftraggeber ist nicht möglich. Die gesamte Kommunikation erfolgt ausschließlich über den Vergabemarktplatz Rheinland.

Fragen und Auskünfte zu den Vergabeunterlagen sind schriftlich bis zum 9.7.2017 um 13.00 an die Zentrale Vergabestelle zu richten. Die gesamte Kommunikation erfolgt ausschließlich über den Vergabemarktplatz Rheinland.

Bekanntmachungs-ID: CXPTY1YZRF

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Rheinland mit Sitz bei der Bezirksregierung Köln

Postal address: Zeughausstr. 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Nach §160 Abs.3 GWB ist ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

07/06/2018